

Bản án số: 62/2017/HSPT

Ngày: 27/7/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẮC GIANG**

Với Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Bạch Đăng Thi

Các thẩm phán: Ông Ngô Quang Dũng

Ông Ong Thân Thắng

Những người tiến hành tố tụng khác tại phiên tòa:

Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Loan - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Giang.

Đại diện VKSND tỉnh Bắc Giang tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Khắc Phùng - Kiểm sát viên.

Ngày 27/7/2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Giang xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 49/2017/HSPT ngày 07/4/2017 đối với bị cáo Lường Văn H do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 10/2017/HSST ngày 28/02/2017 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Bắc Giang.

Bị cáo có kháng cáo:

Lường Văn H, sinh năm 1970 tại huyện L, tỉnh Bắc Giang; Tên gọi khác: Không; Nơi ĐKKHKT và nơi ở: Thôn M, xã C, huyện L, tỉnh Bắc Giang; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Trình độ văn hóa: Không biết chữ; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Con ông: Lường Văn Đ (Đã chết) và bà: Nông Thị N, sinh năm 1930; Có vợ là: Hoàng Thị S, sinh năm 1976; Có 02 con (lớn sinh năm 1994, nhỏ sinh năm 1997); Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện đang tại ngoại tại địa phương (Có mặt).

Những người tham gia tố tụng khác có liên quan đến kháng cáo:

- Người bị hại: Anh Vi Văn H1, sinh năm 1973 (Có mặt).

Trú quán: Thôn M, xã C, huyện L, tỉnh Bắc Giang

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

- Anh Vi Văn H2, sinh năm 1984 (Có mặt).

Trú quán: Thôn M, xã C, huyện L, tỉnh Bắc Giang.

- Anh Lường Văn Ng, sinh năm 1994 (Có mặt).

Trú quán: Thôn M, xã C, huyện L, tỉnh Bắc Giang.

- Anh Lường Văn H, sinh năm 1970 (Có mặt).

Trú quán: Thôn M, xã C, huyện L, tỉnh Bắc Giang.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân huyện L và bản án Hình sự sơ thẩm số 10/2017/HSST ngày 28/2/2017 của Tòa án nhân dân huyện L nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Thời gian khoảng đầu tháng 8/2016 gia đình anh Vi Văn H1, sinh năm 1973, trú tại thôn M, xã C, huyện L có bị mất một đàn ngan, vịt. Sau đó anh H1 có đi tìm và phát hiện gia đình Lường Văn H, sinh năm 1970 ở cùng thôn có một đàn ngan, vịt có đặc điểm giống như đàn ngan, vịt của gia đình mình đã bị mất nên giữa anh H1 và H đã xảy ra mâu thuẫn. Khoảng 13 giờ 30 phút, ngày 12/8/2016 anh H1 cùng vợ là chị Hoàng Thị Ch, sinh năm 1975 có mời anh Trần Văn Ng là Phó thôn M, xã C, huyện L cùng đến nhà H để giải quyết. Sau đó anh Ng có mời thêm thành phần là bà Vi Thị H3 làm công tác tại mặt trận thôn và anh Lường Văn Doanh là Công an viên của thôn M, xã C, huyện L cùng đi đến nhà H để giải quyết công việc. Khi mọi người đến nhà H, lúc này chỉ có chị Hoàng Thị S, sinh năm 1976 là vợ H và hai con của H là cháu Lường Văn Ng và Lường Thị Ng ở nhà. Chị S mời mọi người vào trong nhà uống nước rồi gọi điện thoại cho H về. Trong lúc chờ H về anh H1 ra ngoài bờ sân nhà H ngồi nghe điện thoại còn mọi người vẫn ngồi uống nước ở trong nhà. Khi anh H1 đang nghe điện thoại thì H đi thuyền về nhà, trên tay cầm con dao liềm phát có tra cán gỗ chiều dài 35cm, chiều rộng 06cm, cán dao dài 70cm đi đến gần chỗ anh H1 hỏi “Thế nào H1”, nghe thấy tiếng của H, anh H1 quay người lại đã bị H dùng phần sống dao liềm phát chém 01 nhát trúng vào tay phải và 01 nhát trúng vào phần ngực của anh H1. Thấy anh H1 bị H chém mọi người ở trong nhà chạy ra can ngăn, chị Ch có gọi điện thoại cho em trai anh H1 là Vi Văn H2, sinh năm 1984, trú ở cùng thôn biết. Khi được biết anh H1 bị chém, H2 đã đem theo 01 xích xe mô tô đến nhà H, đến nơi H2 dùng xích xe đập vỡ 01 thùng xốp rồi dùng đá ném vào trong nhà của H đã làm gãy 01 cánh quạt cây điện cơ. Thấy H2 ném đá vào trong nhà cháu Lường Văn Ng đã vào can ngăn đã bị H2 dùng tay nắm một cái trúng vào mặt cháu Ng. Sau khi được mọi người ra can ngăn, H2 đã đưa anh H1 đến Bệnh viện đa khoa huyện C, tỉnh Lạng Sơn cấp cứu. Ngày 13/8/2016 anh H1 tiếp tục được chuyển đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Lạng Sơn điều trị, đến ngày 15/8/2016 thì ra viện.

Ngay sau khi sự việc xảy ra chính quyền thôn M đã lập biên bản hiện trường thu giữ 01 con dao liềm phát bằng kim loại màu đen (chiều dài 35cm, chiều rộng 6cm, cán gỗ dài 0,7m) và 01 xích xe mô tô khi gấp đôi chiều dài là 0,8 m.

Ngày 05/10/2016 Công an xã C đã bàn giao hồ sơ và tang vật cho Công an huyện L để giải quyết theo thẩm quyền.

Tại bệnh án ngoại khoa ngày 13/8/2016 của Bệnh viện đa khoa huyện C, tỉnh Lạng Sơn xác định anh Vi Văn H1 vào viện hồi 17 giờ 15 phút ngày 12/8/2016, ra viện hồi 08 giờ ngày 13/8/2016, tình trạng thương tích:

- Vùng ngực có vết trầy xước rớm máu. Cẳng tay phải mặt sau sưng nề, chảy máu.

- Hình ảnh gãy 1/3 dưới xương quay phải.

Tại Bệnh án ngoại khoa số 27751 ngày 15/8/2016 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Lạng Sơn xác định anh Vi Văn H1 vào viện ngày 13/8/2016, ra viện ngày 15/8/2016, tình trạng thương tích lúc vào viện:

- Cẳng tay phải nề, đau chói, hạn chế vận động. Xảy xước nề tím bọng.

- Phiếu chụp XQ ngày 13/8/2016: Hình ảnh gãy 1/3 giữa xương trụ phải.

Tại bản Kết luận giám định thương tích số 7504 ngày 10/11/2016 của Trung tâm giám định pháp y Sở y tế tỉnh Bắc Giang kết luận đối với thương tích của Vi Văn H1:

- Thương tích sẹo nông vùng ngực: 02%.

- Thương tích chàm thương vùng cẳng tay phải không còn dấu vết + XQ hình ảnh gãy 1/3 giữa xương trụ phải, đã can xương, can xấu, phỉ đại: 23%.

Tổng tỷ lệ thương tích: 25%. Thương tích do vật cứng gây nên, không ảnh hưởng tới thẩm mỹ.

Chiều hướng gây thương tích:

- Thương tích chàm thương vùng cẳng tay phải không còn dấu vết từ trước ra sau, từ dưới lên trên.

- Thương tích vết sẹo nông vùng ngực: Từ trước ra sau, từ trên xuống dưới, từ trái sang phải.

Ngày 10/10/2016 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện L đã trưng cầu định giá đối với 01 chiếc thùng xốp và 01 cánh quạt của gia đình H do Vi Văn H2 cố ý làm hư hỏng. Tại bản Kết luận định giá tài sản số 163 ngày 12/10/2016 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện L kết luận: 01 thùng xốp loại đựng 50kg có giá 50.000 đồng; 01 cánh quạt điện cơ có giá 20.000 đồng. Tổng giá trị là 70.000 đồng.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 10/2017/HSST ngày 28/02/2017 của TAND huyện L, tỉnh Bắc Giang:

Tuyên bố bị cáo Lương Văn H phạm tội “*Cố ý gây thương tích*”.

Áp dụng khoản khoản 2 Điều 104 (Thuộc trường hợp quy định tại điểm a khoản 1 Điều 104 BLHS); Điểm p khoản 1 điều 46; Điều 33 Bộ luật hình sự:

Áp dụng Nghị quyết số 144/2016/QH13 ngày 29/6/2016 của Quốc Hội và khoản 3 Điều 7; Khoản 2 Điều 134 BLHS 2015.

Xử phạt: Lương Văn H 02 năm 06 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 42 BLHS; Điều 584; 585; 586; 590 và Điều 468 BLDS: Buộc bị cáo Lương Văn H phải bồi thường cho anh Vi Văn H1 số tiền 31.000.000 đồng. Buộc anh Vi Văn H2 phải bồi thường cho bị cáo Lương Văn H số tiền 70.000 đồng.

Ngoài ra bản án còn tuyên về xử lý vật chứng, tiền án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 07/3/2017 bị cáo Lương Văn H kháng cáo xin cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt để bị cáo được hưởng án treo.

Tại phiên toà bị cáo Lương Văn H giữ nguyên nội dung kháng cáo và giải thích rõ nội dung kháng cáo là xin giảm nhẹ hình phạt và xin hưởng án treo.

Đại diện VKSND tỉnh Bắc Giang thực hành quyền công tố tại phiên toà phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và xử phạt bị cáo Lương Văn H 02 năm 06 tháng tù là phù hợp. Tại cấp phúc thẩm bị cáo có cung cấp thêm được việc bị cáo có nộp 10.000.000 đồng tại Chi cục Thi hành án Dân sự huyện L để bồi thường cho bị hại. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm mới quy định tại khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự cần áp dụng cho bị cáo. Đề nghị HĐXX áp dụng điểm b khoản 2 Điều 248 Bộ luật tố tụng hình sự chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo của bị cáo, sửa một phần bản án sơ thẩm, xử phạt bị cáo 02 năm 02 tháng đến 02 năm 04 tháng tù.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận về tội danh, chỉ đề nghị xem xét cho bị cáo được giảm nhẹ hình phạt.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà phúc thẩm; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

[1] Đơn kháng cáo trong hạn luật định nên được cấp phúc thẩm xem xét giải quyết.

[2] Bị cáo có mời Luật sư để bào chữa cho bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm. Luật sư Phan Văn Tiền, Văn phòng luật sư Phan Tiền và Cộng sự, Đoàn luật sư tỉnh Bắc Giang là người bào chữa cho bị cáo. Ngày 17/7/2017 Văn phòng luật sư Phan Tiền và Cộng sự đã thanh lý hợp đồng dịch vụ pháp lý về việc bào chữa với chị Hoàng Thị S (là vợ bị cáo Lương Văn H) với lý do bị cáo tự bào chữa. Nên trong vụ án này bị cáo tự bào chữa. Luật sư Tiền không có tư cách tham gia bào chữa cho bị cáo tại phiên tòa nữa. Tại phiên tòa hôm nay bị cáo xác nhận sự việc trên là đúng sự thật, bị cáo đã từ chối không mời luật sư để bào chữa nữa mà sẽ tự bào chữa, chị Hoàng Thị S là vợ bị cáo đã giúp bị cáo làm thủ tục thanh lý hợp đồng dịch vụ pháp lý với Văn phòng luật sư Phan Tiền và Cộng sự.

[3] Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo Lương Văn H thừa nhận bản án sơ thẩm đã xét xử bị cáo về tội "Cố ý gây thương tích" theo khoản 2 Điều 104 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, không oan. Mức hình phạt 02 năm 06 tháng tù là nặng đối với bị cáo, bị cáo giữ nguyên kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, xin hưởng án treo.

[4] Xét kháng cáo của bị cáo Lường Văn H thấy: Căn cứ vào tính chất, mức độ, hành vi phạm tội, nhân thân bị cáo, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và quy định của pháp luật thấy bị cáo khi thực hiện hành vi phạm tội đã dùng con dao liềm gây thương tích cho người bị hại, đây là hung khí nguy hiểm, có thể gây tổn hại sức khỏe cho người khác. Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, gây mất trật tự an toàn xã hội. Án sơ thẩm xử phạt bị cáo với mức án 02 năm 06 tháng tù và không cho bị cáo được hưởng án treo là tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi và hậu quả của bị cáo. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo có thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới so với cấp sơ thẩm là đã nộp 10.000.000 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện L, tỉnh Bắc Giang theo biên lai số AA/2015/0001788 ngày 11/7/2017 để bồi thường trước khi có Quyết định thi hành án. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự tại Điểm b khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự song cũng không thể chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo được, mà chỉ chấp nhận một phần kháng cáo xin giảm nhẹ một phần hình phạt của bị cáo.

Từ những nhận định trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy cần chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Lường Văn H để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo như quan điểm của Kiểm sát viên tại phiên tòa.

[5] Về án phí: Do bị cáo Lường Văn H được chấp nhận kháng cáo nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị cấp phúc thẩm không xem xét.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ vào Điểm b khoản 2 Điều 248; Điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật tố tụng hình sự.

QUYẾT ĐỊNH:

[1] Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Lường Văn H. Sửa một phần bản án sơ thẩm.

Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Lường Văn H phạm tội "Cố ý gây thương tích".

Áp dụng khoản 2 Điều 104 (thuộc trường hợp quy định tại điểm a khoản 1 Điều 104 Bộ luật hình sự); Các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 33 Bộ luật hình sự; Áp dụng Nghị quyết số 144/2016/QH13 ngày 29/6/2016 của Quốc hội và khoản 3 Điều 7; Khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự 2015.

Xử phạt: Lường Văn H 02 (hai) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

[2] Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội: Bị cáo Lường Văn H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Xác nhận bị cáo Lường Văn H đã nộp 10.000.000 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện L, tỉnh Bắc Giang theo biên lai số AA/2015/0001788 ngày 11/7/2017.

[3] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm số 10/2017/HSST ngày 28/02/2017 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Bắc Giang có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Án xử phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Bắc Giang;
- Công an tỉnh Bắc Giang;
- Sở tư pháp tỉnh Bắc Giang;
- Cục THADS tỉnh Bắc Giang;
- Cổng thông tin điện tử Tòa án;
- CA-VKS-TA-CCTHADS sơ thẩm;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu HS, HCTP.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

(đã ký)

Bạch Đăng Thi